

## 被害状況説明

### Obrazec za opis okoliščin prekrška ali kaznivega dejanja

Ta obrazec se nanaša na okoliščine kraje (ali izgubo osebne lastnine), s katero sem bil/a oškodovan/a. Vljudno vas naprošam, da pripravite izjavo o prejemu prijave, ki temelji na spodaj navedenih podatkih.

\_\_\_\_\_日 dan \_\_\_\_\_月 mesec \_\_\_\_\_年 leto

被害内容\* Izjava o  盗難 kraji  紛失 izgubi

以下、ローマ字で記載し、該当箇所にチェックしてください。（\*印は必須事項）

#### 被害者 Žrtev

姓\* priimek: \_\_\_\_\_

名\* ime: \_\_\_\_\_

性別 spol:  男 moški  女 ženski

現住所\* naslov: \_\_\_\_\_

電話番号 telefonska št. \_\_\_\_\_

メール e-mail: \_\_\_\_\_

生年月日 rojen(a): \_\_\_\_\_日 dan \_\_\_\_\_月 mesec  
\_\_\_\_\_年 leto

出生地 rojen (a) v: 都市 mestu \_\_\_\_\_

国 državi \_\_\_\_\_

国籍 državljanstvo/a: \_\_\_\_\_

#### 被害年月日\* Datum dogodka:

\_\_\_\_\_日 dan \_\_\_\_\_月 mesec \_\_\_\_\_年 leto

時間\* čas dogodka ( : )

#### 被害内容 Okoliščine dogodka

置き引き kraja

スリ žrtev žeparja

引ったくり grabež

ゆすり・恐喝 izsiljevanje

詐欺 prevara

強盗 nasilna kraja

ナイフ z nožem

ピストルで s pištolo

#### 被害場所\*.....Lokacija dogodka

被害発生の都市名 Mesto dogodka (\_\_\_\_\_)

路上で na cesti 場所・番地 naslov in številka ulice (\_\_\_\_\_)

空港で na letališču 空港名 naziv letališča (\_\_\_\_\_)

バスの中で na avtobusu 路線番号 številka avtobusa (\_\_\_\_\_)

駅で na postaji 駅名 naziv postaje (\_\_\_\_\_)

電車の中で na vlaku 電車の行き先 v smeri (\_\_\_\_\_)

タクシーの中で v taksiju タクシー行き先 na poti v (\_\_\_\_\_)

ホテルのレストランで v hotelski restavraciji ホテル名 naziv hotela (\_\_\_\_\_)

ホテルの室内で v hotelski sobi ホテル名 naziv hotela (\_\_\_\_\_) 部屋番号 v sobi številka (\_\_\_\_\_)

店舗の中で v trgovini 店名 naziv trgovine (\_\_\_\_\_)

その他 (\_\_\_\_\_)

被害品目* Izgubljeni ali ukradeni predmeti					
<b>1. 身分証明書類* Dokumenti</b>		<b>2. 現金、カード類* Plačilna sredstva</b>			
<input type="checkbox"/> パスポート potni list <input type="checkbox"/> 滞在許可証 dovoljenje za bivanje <input type="checkbox"/> 運転免許証 vozniško dovoljenje <input type="checkbox"/> 健康保険証 kartica zdravstvenega zavarovanja <input type="checkbox"/> その他 drugo ..... .....		<input type="checkbox"/> 現金 gotovina ..... ユーロ evrov // ..... 円 jenov // <input type="checkbox"/> トラベラーズチェック potovalni čeki ..... ユーロ evrov <input type="checkbox"/> クレジットカード kreditna kartica <input type="checkbox"/> その他 drugo .....			
<b>3. 鍵* Ključi</b> <input type="checkbox"/> 自宅 hišni <input type="checkbox"/> 車 avtomobilski <input type="checkbox"/> その他 drugi .....					
<b>4. 貴重品* Dragocenosti</b>					
名称 predmet	メーカー znamka	色 barva	名称 predmet	メーカー znamka	色 barva
1.			5.		
2.			6.		
3.			7.		
4.			8.		

犯人の特徴 Opis storilca	
犯人を見ましたか。 Ste videli storilca? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ 犯人の人数 Število storilcev ( )	
<b>逃走手段 Način bega</b> <input type="checkbox"/> 自動車 z avtom <input type="checkbox"/> バイク z motorjem <input type="checkbox"/> スクーター s skuterjem <input type="checkbox"/> 自転車 s kolesom <input type="checkbox"/> 徒歩 peš	
<b>犯人 1 人目 Opis storilca 1</b> 性別 spol <input type="checkbox"/> 男 moški <input type="checkbox"/> 女 ženski 年齢 starost..... 体つき postava..... 身長 višina..... 人種 etnična skupina..... 髪の毛の色 barva las..... その他 drugo.....	<b>犯人 2 人目 Opis storilca 2</b> 性別 spol <input type="checkbox"/> 男 moški <input type="checkbox"/> 女 ženski 年齢 starost..... 体つき postava..... 身長 višina..... 人種 etnična skupina..... 髪の毛の色 barva las..... その他 drugo.....

## 用語 Slovarček

### 名称 Predmeti

ノートパソコン	prenosni računalnik	ブレスレット	zapestnica
カメラ	fotoaparar	イヤリング	uhani
ビデオカメラ	kamera	時計	ura
携帯電話	mobilni telefon	メガネ	očala
オーディオガイド	avdio vodič	ハンドバック	torbica
MP プレーヤー	predvajalnik glasbe	書類カバン	aktovka
財布	denarnica	旅行カバン	potovalni kovček
小銭入れ	denarnica za kovance	スーツケース	kovček
ネックレス	verižica	革小物	modni dodatki iz usnja
指輪	prstan	化粧品	kozmetika

### 色・物質 Barve in materiali

緑	zelena	水色	svetlo modra	黒	črna	金	zlato
白	bela	紺	temno modra	茶	rjava	銀	srebro
青	modra	灰色	siva	ピンク	roza	ダイヤモンド	diamanti
赤	rdeča	黄	rumena	珠	biseri	革	usnje

### 体つき Postava

太っている	debel	細身	suh	中肉	srednje postave
-------	-------	----	-----	----	-----------------

### 人種 Etnična skupina

アフリカ系	afriška	ヨーロッパ系	evropska	中近東系	bližnjevzhodna
-------	---------	--------	----------	------	----------------

### 髪の毛 Lasje

茶	rjavi	黒	črni	白髪交じり	deloma posiveli	白髪	sivi
金髪	blond	赤茶	rdečelas (a)	薄毛	plešast (a)		

### その他 Drugo

くちひげ	brki	あごひげ	brki	メガネ	očala	傷跡	brazgotina
入れ墨	tetovaže	ピアス	piercing				